

PEINE DÖHREN Stuhr Rosenhof MITTE



| Siedlung | Populated place | Habitat |
|---|--|--|
| Name einer Stadt | name of a town, city | nom d'une ville |
| Name eines Stadtteils | name of a part of town, city | nom d'un quartier de ville |
| Name einer Gemeinde | name of a commune | nom d'une commune |
| Name eines Gemeindeteils | name of a part of commune | nom d'un quartier de commune |
| Name eines Stadtbezirkes | name of a municipal district | nom d'un arrondissement municipal |
| Die Schriftgröße der Ortsnamen richtet sich nach der Einwohnerzahl. | The type size of the place names depends on the number of inhabitants. | La taille des caractères des toponymes dépend du nombre d'habitants. |
| Siedlungsfläche: geschlossene / offene Bebauung | built-up area: closed / open | habitat: concentré / ouvert |
| Industrie- und Gewerbefläche | industrial and commercial area | zone industrielle et commerciale |
| Ausgewählte Gebäude / Hochhaus | selected buildings / multi-storey building | bâtiments choisis / building |
| Kirche / Kapelle / Friedhof | church / chapel / cemetery | église / chapelle / cimetière |
| Krankenhaus | hospital | hôpital |
| Gewächshaus | greenhouse | serre |
| Schloss, Burg / Ruine | castle / ruin | château, château fort / ruine |
| Turm / Aussichtsturm | tower / observation tower | tour / tour d'observation |
| Mauer | wall | mur |
| Zaun / Stützmauer | fence / retaining wall | clôture / mur de soutènement |
| Historischer Wall | historic wall | rempart |
| Steingrab / Grabhügel | stone grave / barrow | tombe de pierres / tumulus |
| Denkmal / Bildstock, Gipfelkreuz | monument / shrine, cross on summit of mountain | monument / oratoire, croix au sommet d'une montagne |
| Sportanlage / Campingplatz | stadium / campground | terrain de sport / camping |
| Sprungchanze / Schießstand | ski jump / range | tremplin / stand de tir |

| Versorgung | Supply | Approvisionnement |
|---|---|--|
| Entsorgung | Disposal | Élimination des déchets |
| Bergbau / Höhleneingang | mining / cave entrance | exploitation des mines / entrée de caverne |
| Erdöl- / Erdgasförderanlage | oil / gas extraction facilities | installation d'extraction du pétrole / gaz naturel |
| Steinbruch, Tagebau / Torfstich | quarry, surface mining / peat cutting | carrière, mine à ciel ouvert / extraction de la tourbe |
| Förderband / Rohrleitung | conveyor belt / pipeline | bande transporteuse / pipeline |
| Umspannwerk / Hochspannungsleitung mit Mast | transformer station / power line with pylon | station de transformateurs / ligne à haute tension avec pylône |
| Kraftwerk | power plant | centrale électrique |
| Schornstein / Kühlturm | chimney / cooling tower | cheminée / tour de réfrigération |
| Windmühle / Windkraftanlage | windmill / wind turbine | moulin à vent / éolienne |
| Sendeturm / Radioteleskop | transmission tower / radio telescope | émetteur / radiotélescope |
| Sender-, Antennenmast | radiating mast, antenna mast | pylône relais, mât d'antenne |
| Wasserbehälter / Wasserturm | water container / water tower | réservoir d'eau / château d'eau |
| Kläranlage mit Absetzbecken | sewage plant with precipitation tank | station d'épuration avec décanteur |

| Verkehr | Lines of Communication | Voies de Communication |
|--|---|--|
| Autobahn / im Bau | autobahn / under construction | autoroute / en construction |
| Bundesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung | national road with / without lane separation | route fédérale avec / sans séparation des voies |
| Staats-, Landesstraße mit / ohne Fahrbahntrennung | state road with / without lane separation | route de "Land" avec / sans séparation des voies |
| Kreis-, Gemeindestraße mit / ohne Fahrbahntrennung | "Kreis" or communal road with / without lane separation | route de "Kreis" ou de commune avec / sans séparation des voies |
| Befestigter / unbefestigter Wirtschaftsweg | improved / unimproved farm road | chemin d'exploitation avec revêtement / chemin en terre |
| Fußweg / Klettersteig, Wattenweg | footpath / track trail, tidal flat way | sentier / sentier alpin, sentier à travers le vey |
| Fußgängerzone | pedestrian zone | zone piétonnière |
| Tunnel | tunnel | tunnel |
| Brücke > 350 m | bridge > 350 m | pont > 350 m |
| Überführungen: Straße / Eisenbahn / Weg | crossing overpass: road / railway / path | passage supérieur: route / chemin de fer / sentier |
| Autobahnnummer / Autobahnanschlussstelle | route marker: autobahn / autobahn access, exit point | numéro d'autoroute / point de raccordement |
| Europa- / Bundesstraßennummer | route marker: european international road / national road | numéro de route européenne / numéro de route fédérale |
| Staats-, Landes- / Kreisstraßennummer | route marker: state road / "Kreis" road | numéro de route de "Land" / numéro de route de "Kreis" |
| Eisenbahn: ein- / mehrgleisig / elektrifiziert | single-track / multiple-track / electrified | chemin de fer: à voie unique / à deux voies ou plus / voie électrifiée |

| | | | |
|--|--|---|---|
| | Bahnhof mit Anschlussgleis / Haltepunkt | railroad station with siding / halt | gare avec voie de raccordement / point d'arrêt |
| | Schmalspur-, Zahnrad-, Standseil-, Magnetschwebebahn | narrow gauge railroad, cog railroad, funicular, magnetic levitation train | chemin de fer à voie étroite, chemin de fer à crémaillère, funiculaire, train à sustentation magnétique |
| | Personen- / Materialseilbahn | aerial cableway: passenger / material chair lift | téléphérique: personnes / biens |
| | Sessellift | chair lift | télesiège |
| | Hubschrauberlandeplatz / Segelfluggplatz | heliport / gliderport | hélicoptère / aérodrome |

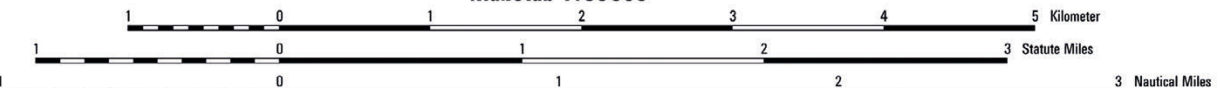
| Vegetation | Vegetation | Végétation | |
|------------|---|---|---|
| | Wald / Baumgruppe | forest / group of trees | forêt / groupe des arbres |
| | Grünland / Gartenland | grassland / garden | prairie / jardinage |
| | Hervorragender einzelstehender Laubbaum / Nadelbaum | isolated conspicuous deciduous tree / coniferous tree | arbre à feuilles caduques / conifère isolé, bien en vue |
| | Baumreihe / Hecke | line of trees / hedge | ligne d'arbres / haie |
| | Ackerland / Obstplantage, Baumschule | cultivated area / orchard, nursery | terre cultivée / verger, pépinière |
| | Hopfen / Wein | hop-garden / vineyard | houblonnière / vigne |
| | Heide / Moor | heath / bog | lande / tourbière |
| | Sumpf / Nasser Boden | swamp / wetland | marais / sol très humide |
| | Sand, Sandbank / Steine, Schotter, Geröll | sand, sandbank / stones, gravel, debris | sable, banc de sable / pierres, cailloux, éboulis |

| Gewässer | Drainage and related features | Hydrographie | |
|----------|--|---|--|
| | Meer / Watt mit Lahnungen | sea / tidal flat with sea embankments | mer / vey avec levées |
| | Fluss mit Fließrichtungspfeil / Buhnen / Wehr / Stromschnellen | river with indicator of direction / groynes / weir / rapids | fleuve avec flèche indiquant la direction du courant / brise-lames / barrage / rapides |
| | Bach mit Flutschleuse | stream with tide lock | ruisseau avec écluse de marée |
| | Quelle / Bach, Graben / nicht ständig wasserführend | spring / stream, ditch / intermittent | source / ruisseau, fossé / intermittent |
| | Wasserfälle | waterfalls | cascatades |
| | See mit Staudamm | lake with dam | lac avec barrage |
| | 40.5 Wasserspiegelhöhe 32.0 tiefster Punkt im See | water level / deepest point in the lake | altitude du plan d'eau point ayant la plus grande profondeur dans le lac |
| | Ufermauer | sea wall | mur de berge |
| | Mole | jetty | môle |
| | Anlegestelle | landing stage | embarcadère |
| | Eisenbahn- / Auto- / Personenfähre | ferry: railroad / car / passenger | bac pour chemin de fer / bac pour véhicules / bac pour piétons |
| | Leuchtturm / Bake | lighthouse / beacon | phare / balise |
| | Kanal mit Schiffsbewerk / Schleuse | canal with ship canal lift / lock | canal avec ascenseur à bateau / écluse |
| | Sicherheitstor | safety gate | porte de sécurité |

| Relief | Relief | Figuré du terrain | |
|--------|---|---|---|
| | Höhenlinien im Gelände im Gewässer | contours in terrain in waters | courbes de niveau en terrain dans l'eau |
| | Zähllinie 100 m | index contour 100 m | courbe maîtresse 100 m |
| | Hauptlinie 10 m | principal line 10 m | courbe principale 10 m |
| | 1. Hilfslinie 5 m | 1st auxiliary line 5 m | 1ère courbe auxiliaire 5 m |
| | 2. Hilfslinie 2,5 m | 2nd auxiliary line 2,5 m | 2ème courbe auxiliaire 2,5 m |
| | Geländekante / Böschung | terrain edge / escarpment | escarpement / talus |
| | Damm, Deich befahrbar / nicht befahrbar | levee, dike trafficable / non trafficable | digue carrossable / non carrossable |
| | Kessel, Senke | basin, depression | cuvette, dépression |
| | Höhenpunkt mit Höhenangabe / Felsen | spot elevation with height / rock | point coté avec cote / rochers |

| Grenzen | Boundaries | Limites | |
|---------|---|--|---|
| | Staatsgrenze | international | limite d'Etat |
| | Landesgrenze | "Land" | limite de "Land" |
| | Regierungsbezirksgrenze | "Regierungsbezirk" | limite de "Regierungsbezirk" |
| | Landkreisgrenze, Grenze einer kreisfreien Stadt | rural district, urban district | limite de "Kreis", limite de ville-cercle |
| | Nationalparkgrenze, Biosphärenreservatsgrenze | national park, biosphere reserve | limite de parc national, limite de réserve de biosphère |
| | Naturschutzgebietsgrenze, Grenze einer Schutzzone im Nationalpark oder Biosphärenreservat | nature reserve, border of a protected zone in national park or biosphere reserve | limite de réserve naturelle, limite d'une zone de sécurité dans le parc national ou de réserve de biosphère |
| | Truppenübungsplatz-, Standortübungsplatzgrenze | training area, garrison training area | limite de camp de manoeuvre, limite de terrain d'exercice de garnison |

Maßstab 1:50000



Geodätische Grundlagen: Europäisches Terrestrisches Referenzsystem 1989 (ETRS 89) entspricht dem Weltweiten Geodätischen System 1984 (WGS 84)
Abbildung: Universale Transversale Mercatorprojektion (UTM)
Höhen in Meter über Normalnull (NN) Pegel Amsterdam
Umrechnung von Höhen aus dem ETRS 89/WGS 84 in NN: -48,3 m
Gitter: 1-km-UTM-Gitter, Zone 32 (bezifferte Gitterlinien)

Geodetic Bases: European Terrestrial Reference System 1989 (ETRS 89) corresponds to the World Geodetic System 1984 (WGS 84)
Projection: Universal Transverse Mercator Projection (UTM)
Vertical Datum: Elevations in meters Mean Sea Level at Amsterdam
Converting of levels from ETRS 89/WGS 84 to levels at Amsterdam: -48,3 m
Grid: 1,000 Meter UTM, Zone 32 (numbered lines)

Bases Géodésiques: Européen terrestre Référence Système 1989 (ETRS 89) correspond au Système géodésique mondial 1984 (WGS 84)
Projection: Projection Transversale Universelle de Mercator (UTM)
Altitudes en mètres sur le niveau moyen de la mer à Amsterdam
Conversion d'altitudes du système ETRS 89/WGS 84 au système du niveau moyen de la mer à Amsterdam: -48,3 m
Quadrillage: Quadrillage kilométrique UTM du Fuseau 32 (Lignes chiffrées)